

<b>BGE NYVK</b>	<b>B1</b>	<b>Hallott szöveg értéke</b>	
<b>Olasz üzleti nyelvvizsga</b>		<b>30</b> perc	<b>20</b> pont
<b>Minta</b>			

***A feladatokat elsőként a feladatlapokon oldja meg. Megoldásait végül jelölje, illetve írja be a megoldólapra.***

*(A beszédértés részvizsgán mindkét szöveget kétszer hallgathatja meg. Mindkét szöveg első meghallgatása előtt 2–2 perc áll rendelkezésére az adott szöveghez tartozó feladatok áttekintésére. A szövegek mindkét meghallgatása közben folyamatosan, majd azok után 1–1 percig dolgozhat a feladatok megoldásán a feladatlapokon. A vizsgarész végén további 3 perc áll rendelkezésre, hogy a megoldólapra felvezesse megoldásait.)*

## **1. szöveg**

**Ön egy szöveget fog hallani a jellegzetes olasz piacokról, ahol friss áruféleségeket találhat a vásárló.**

### **I. <sup>1-7</sup> A szöveg meghallgatása után döntse el, igazak (I) vagy hamisak (H) az alábbi állítások.**

1. Gli italiani preferiscono comprare frutta e verdura fresca nei supermercati.
2. Nelle città italiane due volte la settimana c'è il mercato di frutta e verdura.
3. Nei tempi romani esisteva già mercato di frutta e verdura.
4. Al mercato italiano si vendono anche dei formaggi e dei vini.
5. Al mercato non si possono assaggiare i prodotti.
6. Il pesce fresco costa molto al mercato.
7. Vale la pena di andare al mercato, perchè qui si rispecchiano anche le tradizioni, la cultura e la storia del popolo italiano.

### **II. <sup>8-10</sup> A hallott szöveg alapján írjon egy-egy zöldségfélét, gyümölcsöt és húsfélét, amelyeket az olasz piacokon árulnak!**

8. Verdura: .....
9. Frutta: .....
10. Carne: .....

### **III. <sup>11-13</sup> Egészítse ki a modatokat!**

11. Gli italiani vanno al mercato perchè il cibo è di ..... migliore.
12. Nei tempi dei romani al mercato si ritrovavano gli uomini ricchi e i .....
13. Al banco dei formaggi si può chiedere un ..... di parmigiano o di gorgonzola.

## 2. szöveg

---

Ön egy szöveget fog hallani az egyik jelentős olasz tartományról, nevezetességeiről, ételeiről, kultúrájáról.

**IV.** <sup>14-16</sup> **A hallott szöveg alapján válaszoljon olaszul az alábbi kérdésekre. Rövid választ adjon, ne teljes mondatokat.**

- 14. Chi era il famoso poeta italiano nato a Firenze?
- 15. Da quale regione dell'Italia deriva il Chianti?
- 16. Chi è Roberto Benigni?

**V.** <sup>17-20</sup> **A hallott szöveg alapján írja be a hiányzó szavakat a szövegbe.**

Il dolce paesaggio toscano è caratterizzato da colline ricche di vigneti.

- ⇒ 17. Sono molte le famiglie che decidono di .....(17) il loro casolare in un accogliente
- ⇒ 18. struttura ricettiva, dove è possibile .....(18) un rilassante finesettimana a contatto con
- ⇒ 19. la .....(19).
- ⇒ 20. Firenze raccoglie gran parte del patrimonio artistico e .....(20) dell' Italia.

La cupola del Brunelleschi, S. Maria Novella, ed il Ponte Vecchio lasciano migliaia di turisti provenienti da ogni parte del mondo a bocca aperta.

<b>BGE NYVK</b>	<b>B1</b>	<b>Hallott szöveg értéke</b>	
<b>Olasz üzleti nyelvvizsga</b>		<b>30 perc</b>	<b>20 pont</b>
<b>Minta</b>			

## MEGOLDÓKULCS

<b>1. szöveg</b>	
<b>1.</b>	<b>H</b>
<b>2.</b>	<b>H</b>
<b>3.</b>	<b>I</b>
<b>4.</b>	<b>I</b>
<b>5.</b>	<b>H</b>
<b>6.</b>	<b>I</b>
<b>7.</b>	<b>I</b>
<b>8.</b>	<b>funghi, cavolini, zucche, barbabietole, patate, spinaci (ebből egy elég!)</b>
<b>9.</b>	<b>mele, pesche, albicocche, angurie, meloni (ebből egy elég!)</b>
<b>10.</b>	<b>agnello, vitello, carne equina, selvaggina (ebből egy elég!)</b>
<b>11.</b>	<b>qualità</b>
<b>12.</b>	<b>commercianti</b>
<b>13.</b>	<b>assaggio</b>
<b>2. szöveg</b>	
<b>14.</b>	<b>Dante</b>
<b>15.</b>	<b>Toscana</b>
<b>16.</b>	<b>regista, attore</b>
<b>17.</b>	<b>trasformare</b>
<b>18.</b>	<b>trascorrere</b>
<b>19.</b>	<b>natura</b>
<b>20.</b>	<b>culturale</b>

## **1. szöveg**

### **Al mercato**

Per tradizione gli italiani preferiscono fare la spesa al mercato dove il cibo è di qualità migliore e il servizio più personale. Un giorno alla settimana in ogni città italiana viene organizzato un mercato di frutta e verdura sin dai tempi dei romani, dove grandi commercianti o ricchi uomini d'affari si ritrovavano per barattare la loro merce preziosa.

La varietà dei prodotti che si possono trovare nelle bancarelle colorate e profumate dei mercati d'Italia è molto vasta. I banchi di frutta e verdura presentano prodotti freschi e diversi per ogni stagione come funghi, mele, cavolini di Bruxelles e zucche in autunno, patate, spinaci e barbabietole in inverno, pesche, albicocche, angurie e meloni in primavera ed estate.

I profumi del banco dei formaggi catturano chi vi passa davanti e non può resistere dal chiedere un assaggio di parmigiano o di gorgonzola, tenera e cremosa. Ogni regione italiana vanta un proprio repertorio di formaggi sfiziosi per i quali vi è solo l'imbarazzo della scelta. Molto chiassoso e costoso è il banco dei pesci con sarde, merluzzi, aragoste e naselli appena pescati.

Per i più carnivori il banco della carne sfoggia gustosissime porchette pepate, lunghi filoni di salsiccia, bistecche di agnello, vitello, e per i palati più raffinati carne equina e di selvaggina. Non sono infine da dimenticare i banchi di vini e liquori tipici che accompagnano degustazioni di tartufi, formaggi e dolci.

Un tour per i mercati d'Italia è l'ideale per chi è interessato a conoscere la storia, cultura e tradizione di questo paese, culla dei Romani e di tante ricette appetitose.

*1'48"*

## **2. szöveg**

### **La Toscana**

Toscana significa tante cose, una buona cucina, la culla dell' egregio poeta e scrittore Dante Alighieri, Firenze e le sue magnifiche opere d'arte e non per ultimi i suoi cittadini dal carattere gogliardico che si rispecchia nel suo più grande comico Roberto Benigni.

Questa splendida regione ospita dolci colline ricche di vigneti, dai quali provengono i migliori vini d'Italia come il Chianti e il Brunello di Montalcino. Sono molte le famiglie che decidono di trasformare il loro casolare in un'accogliente struttura ricettiva dove è possibile trascorrere un rilassante fine settimana a contatto con la natura.

Firenze raccoglie gran parte del patrimonio artistico e culturale dell'Italia ed ogni giorno opere architettoniche quali La cupola del Brunelleschi, S.Maria Novella ed il ponte Vecchio lasciano migliaia di turisti provenienti da ogni parte del mondo a bocca aperta.

In questo splendido capoluogo della Toscana vi nacque nel 1265, nel quartiere di S.Martino uno dei maggiori poeti italiani e di tutto il mondo, Dante Alighieri, che rese celebre la storia di questa città attraverso il suo capolavoro, La Divina Commedia.

Infine Toscana significa anche un popolo caloroso distinto per la sua vivacità e bonarietà che trova il suo culmine in Roberto Benigni, attore e regista che con i suoi films "La vita è bella", "Il piccolo diavolo", "Don Baillou" e "Johnny Stecchino" ha fatto ridere e commuovere gli spettatori di tutto il mondo.

*1'49"*